



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 53/2011 ze dne 21. ledna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 606/2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o druhy výrobků z révy vinné, enologické postupy a omezení, která se na ně použijí 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 54/2011 ze dne 21. ledna 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 447/2010 o zahájení prodeje sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení, pokud jde o datum uskladnění intervenčního sušeného odstředěného mléka 7
- Nařízení Komise (EU) č. 55/2011 ze dne 21. ledna 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 8
- Nařízení Komise (EU) č. 56/2011 ze dne 21. ledna 2011, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na žádosti o dovozní licence na olivový olej podané od 17. do 18. ledna 2011 v rámci tuniské celní kvóty a pozastavuje vydání dovozních licencí na měsíc leden 2011 10

ROZHODNUTÍ

2011/37/EU:

- ★ Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se mění rozhodnutí 2007/884/ES, kterým se Spojenému království povoluje používat opatření odchylovající se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článků 168 a 169 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty 11

2011/38/EU:	
★ Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES povoluje Francii uplatňovat odstupňované sazby daně z pohonných hmot	13
2011/39/EU:	
★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o jmenování jednoho rakouského člena a dvou rakouských náhradníků Výboru regionů	15
2011/40/EU:	
★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o jmenování jednoho slovenského náhradníka Výboru regionů	16
2011/41/EU:	
★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o jmenování tří nizozemských členů a šesti nizozemských náhradníků Výboru regionů	17
2011/42/EU:	
★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o jmenování jednoho polského člena a jednoho polského náhradníka Výboru regionů	18
2011/43/EU:	
★ Rozhodnutí Komise ze dne 21. ledna 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/468/EU o dočasném uvádění na trh odrůd <i>Avena strigosa</i> Schreb. nezapsaných ve Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin nebo v katalogích odrůd vedených členskými státy (oznámeno pod číslem K(2011) 156) ⁽¹⁾	19
2011/44/EU:	
★ Rozhodnutí Komise ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (oznámeno pod číslem K(2011) 179) ⁽¹⁾	20

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

2011/45/EU:	
★ Rozhodnutí Výboru pro pozemní dopravu Společenství-Švýcarsko č. 1/2010 ze dne 22. prosince 2010, kterým se mění příloha 1 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přepravě zboží a cestujících po železnici a silnici	34



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 53/2011

ze dne 21. ledna 2011,

kterým se mění nařízení (ES) č. 606/2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o druhy výrobků z révy vinné, enologické postupy a omezení, která se na ně použijí

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 121 třetí a čtvrtý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 606/2009 ⁽²⁾ jsou povolené enologické postupy stanoveny v příloze I uvedeného nařízení. Mezinárodní organizace pro révu vinnou a víno přijala nové enologické postupy. S cílem přizpůsobit se platným mezinárodními normám pro tuto oblast a producentům v Unii poskytnout nové možnosti, jež se nabízejí producentům ze třetích zemí, je třeba v Unii povolit tyto nové enologické postupy za podmínek, které pro jejich používání vymezila Mezinárodní organizace pro révu vinnou a víno.
- (2) Nařízením (ES) č. 606/2009 se povoluje používání pektolytických enzymů a enzymatických přípravků z beta-glukanázy za účelem číření. Tyto enzymy a další enzymatické přípravky se rovněž používají při maceraci, číření, stabilizaci, filtraci a odhalení aromatických prekurzorů hroznů v moštu a ve víně. Tyto enologické postupy Mezinárodní organizace pro révu vinnou a víno přijímá a je třeba je povolit za podmínek, které pro jejich používání tato organizace vymezila.
- (3) Vína, pro která lze používat chráněné označení původu „Malta“ a „Gozo“ obsahují více cukru než 45 g/l a

produkují se v malém množství. Rovněž tak některá francouzská bílá vína s chráněným zeměpisným označením mohou mít celkový obsah alkoholu vyšší než 15 % obj. a obsah cukru vyšší než 45 g/l. Aby se tato vína dobře uchovávala, požádaly příslušné členské státy (Malta a Francie) o výjimku z mezní hodnoty obsahu oxidu siřičitého, jež byla stanovena v příloze I B nařízení (ES) č. 606/2009. Uvedená vína je třeba zařadit do seznamu vín s mezní hodnotou obsahu oxidu siřičitého 300 miligramů na litr.

- (4) Vína, pro která lze používat tradiční označení „Késői szüretelésű bor“, obsahují velmi mnoho cukru a produkují se v malém množství. Aby se tato vína dobře uchovávala, požádalo Maďarsko o výjimku z mezní hodnoty obsahu oxidu siřičitého. Pro tato vína je třeba povolit mezní hodnotu obsahu oxidu siřičitého 350 miligramů na litr.
- (5) Vína, pro která lze používat chráněné označení původu, „Douro“, za nímž následuje výraz „colheita tardia“, mají výjimku z mezní hodnoty obsahu oxidu siřičitého. Vína, pro která lze používat chráněné zeměpisné označení „Duriense“, mají stejné vlastnosti jako zmíněná vína. Portugalsko pro ně z toho důvodu požádalo o výjimku z mezní hodnoty obsahu oxidu siřičitého. Pro tato vína je třeba povolit mezní hodnotu obsahu oxidu siřičitého 400 miligramů na litr.
- (6) S cílem zpřehlednit názvy odrůd révy je třeba, aby názvy odrůd byly uváděny v jazycích zemí, kde se tyto odrůdy používají.
- (7) Některá ustanovení týkající se některých likérových vín se odlišují od specifikací těchto vín. V souladu s předmětnými specifikacemi je třeba změnit uvedená ustanovení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 193, 24.7.2009, s. 1.

- (8) Nařízení (ES) č. 606/2009 by se proto mělo odpovídajícím způsobem změnit.
- (9) Výroba vína z hroznů sebraných v hospodářském roce 2010 byla již zahájena. S cílem nenarušit hospodářskou soutěž mezi producenty vína by pro všechny tyto producenty měly být nové enologické postupy povoleny od začátku hospodářského roku 2010. Je třeba, aby se toto nařízení použilo zpětně ke dni 1. srpna 2010, tj. začátku hospodářského roku 2010.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru zřízeného na základě čl. 195 odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007,

- a) Příloha I A se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
- b) Příloha I B se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.
- c) Příloha II se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.
- d) Příloha III se mění v souladu s přílohou IV tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 606/2009 se mění takto:

Použije se ode dne 1. srpna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. ledna 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Příloha I A nařízení (ES) č. 606/2009 se mění takto:

1) Tabulka se mění takto:

a) řádek č. 10 se nahrazuje tímto:

„10	<p>čiření jednou nebo několika z těchto enologických látek:</p> <ul style="list-style-type: none"> — potravinářská želatina, — bílkoviny rostlinného původu z obilí nebo hrachu, — vyzina, — kasein a kaseináty draselné, — vaječný albumin, — bentonit, — oxid křemičitý ve formě gelu nebo koloidního roztoku, — kaolín, — tanin, — plísňový chitosan, — plísňový chitin-glukan 		<p>Pro ošetření vín je mezní hodnota pro použití chitosanu 100 g/hl.</p> <p>Pro ošetření vín je mezní hodnota pro použití chitin-glukanu 100 g/hl.“</p>
-----	--	--	---

b) doplňují se následující řádky:

„44	Ošetření plísňovým chitosanem	Podle podmínek stanovených v dodatku 13.	
45	Ošetření plísňovým chitin-glukanem	Podle podmínek stanovených v dodatku 13.	
46	Přikyselení elektromembránovým procesem	Podmínky a mezní hodnoty stanovené v části C a D přílohy XVa nařízení (ES) č. 1234/2007 a v člancích 11 a 13 tohoto nařízení. Podle podmínek stanovených v dodatku 14.	
47	Použití enologických enzymatických přípravků pro maceraci, čiření, stabilizaci, filtraci a odhalení aromatických prekurzorů hroznů v moštu a ve víně	Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 9 odst. 2 tohoto nařízení, enzymatické přípravky a jejich enzymatické aktivity (tj. pektolyáza, pektin-methyl-esteráza, polygalakturonáza, hemicelulóza, celulóza, beta-glukanáza a glykosidáza) musejí odpovídat příslušným kritériím čistoty a identity uvedeným v Mezinárodním enologickém kodexu, který uveřejnila Mezinárodní organizace pro révu vinnou a víno.“	

2) Dodatek 1 se zrušuje.

3) Doplňují se nové dodatky 13 a 14, které znějí:

„Dodatek 13

Předpisy pro ošetření vín plísňovým chitosanem a pro ošetření vín plísňovým chitin-glukanem

Oblasti použití:

a) Snížení obsahu těžkých kovů, zejména železa, olova, kadmia, mědi;

- b) předcházení kovovému zákalu, měděnému zákalu;
- c) snížení případných kontaminantů, zejména ochratoxinu A;
- d) snížení populací nežádoucích mikroorganismů, zejména *Brettanomyces* ošetřením pouze chitosanem.

Předpisy:

- Dávky se určí po předchozím vyzkoušení. Maximální dávka musí být nižší či rovna:
 - 100 g/hl při použití a) a b);
 - 500 g/hl při použití c);
 - 10 g/hl při použití d).
- Usazeniny se odstraňují fyzikálními metodami.

Dodatek 14

Předpisy pro přikyselení elektromembránovým procesem

- Kationtové membrány musí být složeny tak, aby umožňovaly pouze extrakci kationtů a zejména kationtu K^+ .
- Bipolární membrány jsou nepropustné pro anionty a pro kationty moštu a vína.
- Za provádění ošetření je odpovědný enolog nebo kvalifikovaný technik.
- Používané membrány musí splňovat předpisy stanovené nařízením (ES) č. 1935/2004 a směrnicí 2002/72/ES a vnitrostátními právními předpisy, jimiž se směrnice provádí. Membrány musí odpovídat předpisům uvedeným v monografii o elektrodialytických membránách („Membranes d'électrodialyse“) z Mezinárodního enologického kodexu zveřejněného Mezinárodní organizací pro révu vinnou a víno.“

PŘÍLOHA II

Část A, bod 2 přílohy I B nařízení (ES) č. 606/2009 se mění takto:

1) písmeno c) se mění takto:

a) do 13. odrážky se doplňují nové pododrážky, které znějí:

- „— Vin de pays de l'Agenais,
- Vin de pays des terroirs landais,
- Vin de pays des Landes,
- Vin de pays d'Allobrogie,
- Vin de pays du Var“;

b) doplňuje se nová odrážka, která zní:

- „— vína pocházející z Malty, jejichž celkový obsah alkoholu je nejméně 13,5 % obj. a obsah cukru je nejméně 45 g/l, pro která lze používat chráněné označení původu „Malta“ a „Gozo“.“;

2) v písmenu d) se doplňuje nová odrážka, která zní:

- „— vína, pro která lze používat tradiční označení „Késői szüretelésű bor“.“;

3) v písmenu e) se devátá odrážka nahrazuje tímto:

- „— bílá vína, pro která lze používat chráněné označení původu „Douro“ nebo chráněné zeměpisné označení „Durisense“, po němž následuje výraz „colheita tardia“.“

PŘÍLOHA III

V dodatku 1 přílohy II nařízení (ES) č. 606/2009 se v abecedním pořadí do seznamu zařazují následující názvy odrůd vinné révy:

- „ „Albariño“, „Macabeo B“, „Toutes les Malvasías“ a „Tous les Moscateles“.“

PŘÍLOHA IV

Příloha III nařízení (ES) č. 606/2009 se mění takto:

a) v části A bodu 4a) se druhá odrážka nahrazuje tímto:

„— zahuštěného hroznového moštu, rektifikovaného moštového koncentrátu či hroznového moštu ze zaschlých hroznů, do něhož byl přidán neutrální alkohol vinného původu s cílem zamezit fermentaci, v případě španělského vína označeného tradičním výrazem „vino generoso de licor“, pokud zvýšení celkového obsahu alkoholu dotyčného vína nepřesáhne 8 % objemových,“;

b) část B se mění takto:

i) v bodu 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Co se však týká likérových vín s chráněným označením původu „Málaga“ a „Jerez-Xérès-Sherry“, může hroznový mošt ze zaschlých hroznů, do něhož byl přidán neutrální alkohol vinného původu s cílem zamezit fermentaci odrůdy „Pedro Ximénez“, pocházet z oblasti „Montilla-Moriles“.“;

ii) v bodě 10 se první odrážka nahrazuje tímto:

„— vyráběnému z „vino generoso“ uvedeného v bodu 8 nebo z vína s využitím povrchového působení kvasinek vhodného k získávání tohoto „vino generoso“, k němuž se buď přidává hroznový mošt ze zaschlých hroznů, do něhož byl přidán neutrální alkohol vinného původu s cílem zamezit fermentaci, nebo rektifikovaný moštový koncentrát, nebo „vino dulce natural“.“;

c) dodatek 1 se mění takto:

i) v bodě A se do seznamu pro Španělsko zařazují v příslušném abecedním pořadí následující položky:

„Condado de Huelva	Pedro Ximénez Moscatel Mistela
Empordà	Mistela Moscatel“

ii) v bodě B.5 se do seznamu pro Španělsko zařazuje na příslušné pozici podle abecedního pořadí následující položka:

„Empordà	Garnacha/Garnatxa“
----------	--------------------

d) dodatek 2 se mění takto:

i) v bodě A 2 se ze seznamu pro Itálii vyškrtně likérové víno s chráněným označením původu „Trentino“.

ii) v bodě A 3 se doplňuje nový seznam, který zní:

„ITÁLIE

Trentino“;

e) do dodatku 3 se zařazují názvy následujících odrůd vinné révy:

„ „Moscateles“ a „Garnacha“.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 54/2011

ze dne 21. ledna 2011,

kterým se mění nařízení (EU) č. 447/2010 o zahájení prodeje sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení, pokud jde o datum uskladnění intervenčního sušeného odstředěného mléka

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 43 písm. f) a j) ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V článku 1 nařízení Komise (EU) č. 447/2010 ze dne 21. května 2010 ⁽²⁾ se stanoví, že intervenční sušené odstředěné mléko určené k prodeji mělo být uskladněno před 1. květnem 2009.
- (2) Vzhledem k současné situaci na trhu se sušeným odstředěným mlékem, pokud jde o poptávku, ceny a úroveň intervenčních zásob, je vhodné nabídnout sušené odstředěné mléko, které bylo uskladněno před 1. listopadem 2009, k prodeji.
- (3) Nařízení (EU) č. 447/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Aby mohlo být sušené odstředěné mléko neprodleně nabídnuto k prodeji, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost ihned po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 1 nařízení (EU) č. 447/2010 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Oblast působnosti

Prodej prostřednictvím nabídkového řízení u sušeného odstředěného mléka, které bylo uskladněno před 1. listopadem 2009, se zahajuje za podmínek stanovených v hlavě III nařízení (EU) č. 1272/2009.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. ledna 2011.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Štefan FÜLE
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 126, 22.5.2010, s. 19.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 55/2011**ze dne 21. ledna 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 22. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. ledna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	61,3
	TN	120,5
	TR	96,2
	ZZ	92,7
0707 00 05	EG	158,2
	JO	87,5
	TR	96,8
	ZZ	114,2
0709 90 70	MA	37,4
	TR	122,4
	ZZ	79,9
0709 90 80	EG	66,7
	ZZ	66,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	57,7
	MA	54,7
	TR	68,3
	ZA	41,5
	ZZ	50,9
0805 20 10	MA	74,8
	TR	79,6
	ZZ	77,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	69,6
	IL	67,2
	JM	101,1
	MA	109,6
	PK	69,0
	TR	73,7
	ZZ	81,7
0805 50 10	AR	45,3
	TR	52,6
	UY	45,3
	ZZ	47,7
0808 10 80	AR	78,5
	CA	96,7
	CL	82,0
	CN	97,4
	MK	54,3
	US	140,6
	ZZ	91,6
0808 20 50	CN	58,3
	NZ	97,8
	US	127,9
	ZA	101,0
	ZZ	96,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 56/2011

ze dne 21. ledna 2011,

kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na žádosti o dovozní licence na olivový olej podané od 17. do 18. ledna 2011 v rámci tuniské celní kvóty a pozastavuje vydání dovozních licencí na měsíc leden 2011

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 3 odst. 1 a 2 protokolu č. 1 ⁽³⁾ Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé ⁽⁴⁾ otevírá celní kvóty s nulovou celní sazbou na dovozy nezpracovaného olivového oleje kódů KN 1509 10 10 a 1509 10 90 zcela získaného v Tunisku a přepravovaného přímo z této země do Evropské unie, v rámci limitu stanoveného pro každý rok.
- (2) Ustanovení čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1918/2006 ze dne 20. prosince 2006 o otevření a správě celní kvóty pro olivový olej pocházející

z Tuniska ⁽⁵⁾ stanoví měsíční množství limity pro vydání dovozních licencí.

- (3) V souladu s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 byly příslušným orgánům podány žádosti na vydání dovozních licencí na celkové množství překračující měsíční limit stanovený na měsíc leden v čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení.
- (4) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydání dovozních licencí v poměru k dostupnému množství.
- (5) Po dosažení limitu na měsíc leden nelze vydat žádnou dovozní licenci na uvedený měsíc,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané od 17. do 18. ledna 2011 podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 se určuje koeficient přidělení 21,673003 %.

Vydání dovozních licencí na množství, o něž bylo žádáno ode dne 24. ledna 2011, se na leden 2011 pozastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 22. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. ledna 2011.

Za Komisi,
jménem předsedy,José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ Úř. věst. L 97, 30.3.1998, s. 57.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 97, 30.3.1998, s. 2.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 84.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. ledna 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2007/884/ES, kterým se Spojenému království povoluje používat opatření odchylovící se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článků 168 a 169 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2011/37/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 22. července 2010, požádalo Spojené království o povolení prodloužit opatření odchylovící se od směrnice, aby tak mohlo nadále používat omezení nároku nájemce nebo příjemce leasingu odpočíst DPH za poplatky z nájmu nebo leasingu automobilu, pokud se tento automobil nepoužívá výhradně pro účely podnikání.

(2) Komise o žádosti Spojeného království informovala ostatní členské státy dopisem ze dne 12. října 2010. Dopisem ze dne 15. října 2010 oznámila Komise Spojenému království, že má k dispozici veškeré informace nezbytné k posouzení žádosti.

(3) Rozhodnutím Rady 2007/884/ES ze dne 20. prosince 2007, kterým se Spojenému království povoluje nadále používat opatření odchylovící se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článků 168 a 169 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty⁽²⁾, se Spojenému království povolilo omezit na 50 % nárok nájemce nebo příjemce leasingu odpočíst DPH na vstupu za poplatky z nájmu nebo leasingu automobilu, pokud se tento automobil nepoužívá výhradně pro účely podnikání. Spojenému království bylo rovněž umožněno nepo-

važovat soukromé používání automobilu za poskytnutí služby za úplatu, pokud si jej osoba povinná k dani najímá nebo pořizuje na leasing pro účely podnikání. Tímto zjednodušujícím opatřením byl nájemce nebo příjemce leasingu zproštěn povinnosti vést záznamy o kilometrech najetých pro soukromé účely v automobilech určených pro účely podnikání a vypočítávat daň za kilometry najeté pro soukromé účely v jednotlivých automobilech.

(4) Z údajů, které poskytlo Spojené království, vyplývá, že omezení nároku na 50 % odpočet stále odpovídá skutečné situaci ohledně použití daných vozidel nájemci nebo příjemci leasingu v rámci podnikání a soukromého použití. Spojenému království by proto mělo být povoleno uplatňovat toto opatření v dalším omezeném období, a to do 31. prosince 2013.

(5) Pokud Spojené království uvažuje o dalším prodloužení po roce 2013, mělo by Komisi nejpozději 1. dubna 2013 předložit zprávu, v níž bude uveden přezkum uplatňovaného procentního omezení, společně se žádostí o prodloužení.

(6) Dne 29. října 2004 Komise přijala návrh směrnice Rady, kterou se mění směrnice 77/388/EHS (nyní směrnice 2006/112/ES), který zahrnuje harmonizaci kategorií výdajů, v jejichž případě se mohou uplatnit výjimky z nároku na odpočet z daně. Podle tohoto návrhu lze výjimky z nároku na odpočet uplatnit na motorová silniční vozidla. Opatření odchylovící se od směrnice stanovená tímto rozhodnutím by měla pozbýt platnosti dnem vstupu v platnost takové pozměňující směrnice, pokud bude její vstup v platnost předcházet dni skončení platnosti uvedenému v tomto rozhodnutí.

(7) Odchylka nemá dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z daně z přidané hodnoty.

(8) Rozhodnutí 2007/884/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 346, 29.12.2007, s. 21.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

nárok na odpočet DPH z nájmu nebo leasingu osobního automobilu, pokud se tento automobil nepoužívá výhradně pro účely podnikání.“

Článek 1

Článek 3 rozhodnutí 2007/884/ES se nahrazuje tímto:

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

„Článek 3

Platnost tohoto rozhodnutí končí dnem, kdy vstoupí v platnost předpisy Unie, které vymezují, jaké výdaje týkající se motorových silničních vozidel nejsou způsobilé pro úplný odpočet DPH, nebo dne 31. prosince 2013, podle toho co nastane dříve.

Použije se ode dne 1. ledna 2011.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

Žádost o prodloužení opatření stanovených tímto rozhodnutím musí být předložena Komisi do 1. dubna 2013.

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

K žádosti o prodloužení těchto opatření se připojí zpráva obsahující přezkum procentního omezení uplatňovaného na

Za Radu
předseda
Gy. MATOLCSY

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 18. ledna 2011,****kterým se v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES povoluje Francii uplatňovat odstupňované sazby daně z pohonných hmot**

(2011/38/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny⁽¹⁾, a zejména na článek 19 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 2005/767/ES⁽²⁾ se Francii povoluje uplatňovat po dobu tří let odstupňované sazby daně z plynového oleje a bezolovnatého benzínu. Francie požádala o toto povolení v souvislosti se správní reformou zahrnující decentralizaci některých zvláštních pravomocí, které byly dříve vykonávány na ústřední úrovni. Rozhodnutí 2005/767/ES pozbylo platnosti dne 31. prosince 2009.
- (2) Dopisem ze dne 12. srpna 2009 požádala Francie o povolení pokračovat v uplatňování odstupňovaných sazeb daně za stejných podmínek po dobu dalších šesti let od 31. prosince 2009.
- (3) Rozhodnutí Rady 2005/767/ES bylo přijato na základě skutečnosti, že opatření požadované Francií splňuje požadavky uvedené v článku 19 směrnice 2003/96/ES. Zejména bylo konstatováno, že uvedené opatření nebude bránit řádnému fungování vnitřního trhu. Rovněž bylo konstatováno, že opatření je v souladu s příslušnými politikami Společenství.
- (4) Vnitrostátní opatření tvoří součást politiky zaměřené na posílení efektivitu veřejné správy zvýšením kvality veřejných služeb a snížením jejich nákladů a je rovněž součástí politiky subsidiarity. Poskytuje regionům další podnět ke zlepšování kvality jejich správy transparentním způsobem. V tomto ohledu rozhodnutí rady 2005/767/ES požaduje, aby snížení souvisela se sociálně-ekonomickými podmínkami v jednotlivých regionech, v nichž jsou uplatňována. Vnitrostátní opatření se celkově opírá o zvláštní politické důvody.

- (5) Z přísných limitů pro odstupňování sazeb podle jednotlivých regionů a ze skutečnosti, že je z opatření vyloučen plynový olej používaný k obchodním účelům, vyplývá, že nebezpečí narušení hospodářské soutěže na vnitřním trhu je velmi malé. Kromě toho uplatňování opatření doposud ukázalo, že regiony mají tendenci uplatňovat maximální dovolenou sazbu, což nadále snižuje jakoukoli možnost narušení hospodářské soutěže.
- (6) Nebyly oznámeny žádné překážky bránící řádnému fungování vnitřního trhu, ani pokud jde o oběh uvedených produktů jako produktů podléhajících spotřební dani.
- (7) Vnitrostátnímu opatření v době podání původní žádosti předcházelo zvýšení daně odpovídající rozpětí pro regionální snížení. Na základě těchto skutečností a s ohledem na podmínky pro povolení, a stejně tak i na získané zkušenosti se v této fázi nezdá, že by vnitrostátní opatření bylo v rozporu s politikami Unie v oblasti energetiky a klimatu.
- (8) Jak vyplývá z čl. 19 odst. 2 směrnice 2003/96/ES, každé povolení udělené podle tohoto článku musí být přesně časově omezeno. Vzhledem k možnému budoucímu vývoji rámcových předpisů Unie o zdanění energetických produktů je nutno toto povolení omezit na dobu tří let. Dále je vhodné, aby bylo uvedené opatření uplatňováno bez přerušení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Francii se povoluje uplatňovat snížené sazby daně z bezolovnatého benzínu a plynového oleje používaných jako pohonné hmoty. Na plynový olej k obchodním účelům ve smyslu čl. 7 odst. 2 směrnice 2003/96/ES se tato snížení nevztahují.
2. Správním regionům lze povolit uplatňování odstupňovaných snížení, pokud jsou splněny tyto podmínky:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 283, 31.10.2003, s. 51.⁽²⁾ Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 25.

a) snížení nepřesahují 35,4 EUR na 1 000 litrů bezolovnatého benzínu nebo 23,0 EUR na 1 000 litrů plynového oleje;

b) snížení nejsou větší než rozdíl mezi úrovněmi zdanění plynového oleje k neobchodním účelům a plynového oleje k obchodním účelům;

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

c) snížení se odvíjejí od objektivních společensko-ekonomických podmínek regionů, v nichž se uplatňují;

Pozbývá platnosti dne 31. prosince 2012.

d) uplatňováním regionálních snížení nevzniká danému regionu konkurenční výhoda pro obchod v rámci Unie.

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

3. Snížené sazby musejí být v souladu s požadavky směrnice 2003/96/ES, a zejména s minimálními úrovněmi stanovenými v článku 7.

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Článek 3

Za Radu
předseda
Gy. MATOLCSY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. ledna 2011

o jmenování jednoho rakouského člena a dvou rakouských náhradníků Výboru regionů

(2011/39/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh rakouské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. prosince 2009 a dne 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.
- (2) Po skončení mandátu pana Franze VOVESE se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů.
- (3) Po skončení mandátu pana Hermanna SCHÜTZENHÖFERA a pana Waltera PRIORA se uvolnila dvě místa náhradníků Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni:

a) členem:

— pan Dr. Christian BUCHMANN, *Landesrat in der Steiermärkischen Landesregierung*

a

b) náhradníky:

— paní Mag. Elisabeth GROSSMANNOVÁ, *Landesrätin in der Steiermärkischen Landesregierung*— pan Christian ILLEDITS, *Abgeordneter zum Burgenländischen Landtag; Klubobmann der SPÖ-Fraktion.*

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

Za Radu

předseda

Gy. MATOLCSY

(¹) Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 18. ledna 2011****o jmenování jednoho slovenského náhradníka Výboru regionů**

(2011/40/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

Náhradníkem Výboru regionů je na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenován:

s ohledem na návrh slovenské vlády,

— pan Juraj BLANÁR

predseda Žilinského samosprávneho kraja.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

- (1) Ve dnech 22. prosince 2009 a 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

- (2) Po skončení mandátu pana Pavola FREŠA se uvolnilo místo náhradníka Výboru regionů,

Za Radu
předseda
Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. ledna 2011

o jmenování tří nizozemských členů a šesti nizozemských náhradníků Výboru regionů

(2011/41/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh nizozemské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve dnech 22. prosince 2009 a 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.
- (2) Po skončení mandátu paní Annemarie JORRITSMALLEBINKOVÉ, paní Luzette WAGENAAR-KROONOVÉ a pana Roba BATSE se uvolnila tři místa členů Výboru regionů.
- (3) Po skončení mandátu paní Ellie FRANSSENOVÉ, pana Joba COHENA, paní Rindy DEN BESTENOVÉ a pana Hendrikuse DE LANGEHO se uvolnila čtyři místa náhradníků Výboru regionů.
- (4) Po jmenování pana Hanse KOKA a pana Henka KOOLA členy Výboru regionů se uvolní dvě místa náhradníků tohoto výboru,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni:

a) členy:

- pan H.A.J. (Hans) KOK, *Burgemeester* (starosta) obce Hof van Twente

— pan H.P.M (Henk) KOOL, *Wethouder* (radní) města Haagu— pan S.B. (Sipke) SWIERSTRA, *Gedeputeerde* (člen výkonné rady) provincie Drenthe

a

b) náhradníky:

— pan H.A.J. (Henk) AALDERINK, *Burgemeester* (starosta) obce Bronckhorst— pan J.P. (Jean Paul) GEBBEN, *Burgemeester* (starosta) obce Renkum— pan J.P.W. (Jan Willem) GROOT, *Wethouder* (radní) obce Amstelveen— paní L.W.C.M. (Loes) van der MEIJSOVÁ, *Wethouder* (radní) obce Doetinchem— pan N.A. (André) van de NADORT, *Burgemeester* (starosta) Ten Boer— pan F. (Frank) de VRIES, *Wethouder* (radní) obce Groningen

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

Za Radu
předseda
Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 18. ledna 2011****o jmenování jednoho polského člena a jednoho polského náhradníka Výboru regionů**

(2011/42/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

Do Výboru regionů jsou na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni:

s ohledem na návrh polské vlády,

a) členem:

— pan Tadeusz TRUSKOLASKI, *Prezydent Miasta Białegostoku*

vzhledem k těmto důvodům:

a

(1) Dne 22. prosince 2009 a dne 18. ledna 2010 přijala Rada rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.

b) náhradníkem:

— pan Paweł ADAMOWICZ, *Prezydent Miasta Gdańska*

Článek 2

(2) Po skončení mandátu pana Jerzyho KROPIWNICKÉHO se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů.

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

(3) Po jmenování pana Tadeusze TRUSKOLASKÉHO členem Výboru regionů se uvolní jedno místo náhradníka tohoto výboru,

V Bruselu dne 18. ledna 2011.

Za Radu
předseda
Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. ledna 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2010/468/EU o dočasném uvádění na trh odrůd *Avena strigosa* Schreb. nezapsaných ve Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin nebo v katalogích odrůd vedených členskými státy

(oznámeno pod číslem K(2011) 156)

(Text s významem pro EHP)

(2011/43/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 66/402/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva obilovin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 1 a uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Komise 2010/468/EU⁽²⁾ se povoluje uvádění odrůd druhu *Avena strigosa* Schreb. (dále jen „*A. strigosa*“), které nejsou zapsány ve Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin nebo v katalogích odrůd vedených členskými státy, na trh v Unii do 31. prosince 2010.
- (2) Přechodné obtíže ve všeobecném zásobování druhem *A. strigosa*, které byly důvodem přijetí rozhodnutí 2010/468/EU, stále přetrvávají. Je tedy nutné prodloužit dobu použitelnosti povolení stanoveného v uvedeném rozhodnutí.
- (3) Z informací, které Komisi poskytly členské státy, vyplývá, že na rok 2011 je zapotřebí dalších celkem 5 130 tun, aby byly překonány tyto zásobovací obtíže, jelikož Belgie Komisi informovala, že pro uvedené období potřebuje 300 tun, Francie 3 700 tun, Německo 300 tun, Itálie 280 tun, Španělsko 300 tun a Portugalsko 250 tun.
- (4) Rozhodnutí 2010/468/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/468/EU se mění takto:

- 1) Článek 1 se mění takto:
 - a) v odstavci 1 se slova „31. prosince 2010“ nahrazují slovy „31. prosince 2011“;
 - b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Celkové množství osiva, jehož uvedení na trh v Unii se podle tohoto rozhodnutí povoluje, nesmí v roce 2010 překročit 4 970 tun. Celkové množství osiva, jehož uvedení na trh v Unii se podle tohoto rozhodnutí povoluje, nesmí v roce 2011 překročit 5 130 tun.“
- 2) V čl. 3 odst. 2 se slova „31. prosince 2010“ nahrazují slovy „31. prosince 2011“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 21. ledna 2011.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

(¹) Úř. věst. L 226, 28.8.2010, s. 46.

(²) Úř. věst. L 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. ledna 2011

o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku

(oznámeno pod číslem K(2011) 179)

(Text s významem pro EHP)

(2011/44/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. ledna 2011 Bulharsko oznámilo případ slintavky a kulhavky u černé zvěře zastřelené v oblasti Burgasu na jihovýchodě Bulharska v oblasti zesíleného dozoru podél hranice s Tureckem. Komise proto přijala rozhodnutí 2011/8/EU ze dne 6. ledna 2011 o některých prozatímních ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku ⁽³⁾.
- (2) Dne 9. ledna 2011 Bulharsko oznámilo ohniska slintavky a kulhavky u skotu v uvedené oblasti. Nová epizootologická situace vyžaduje přezkoumat dříve přijatá opatření také s ohledem na informace předložené Bulharskem a na diskuse s členskými státy na zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 12. ledna 2011.
- (3) Nákazová situace v souvislosti se slintavkou a kulhalkou v Bulharsku by mohla ohrozit zdravotní stav stád ostatních členských států při obchodování s živými sudokopytníky a při uvádění některých jejich produktů na trh.
- (4) Bulharsko přijalo opatření v rámci směrnice Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky ⁽⁴⁾, zejména opatření stanovená v kapitole II oddíle 3 a v čl. 85 odst. 4 uvedené směrnice.
- (5) Na celé území Bulharska se vztahují omezení článků 2, 4, 5, 6, 8b a 11 rozhodnutí Komise 2008/855/ES ze dne

3. listopadu 2008 o veterinárních opatřeních pro tlumení klasického moru prasat v některých členských státech ⁽⁵⁾. Ovšem uvedení Bulharska na seznamu v části II přílohy uvedeného rozhodnutí umožňuje Bulharsku za určitých veterinárních podmínek odesílat čerstvé vepřové maso a masné polotovary a produkty vyrobené z tohoto masa.

- (6) Vzhledem k nákazové situaci v Bulharsku je nezbytné posílit tlumicí opatření proti slintavce a kulhavce, která přijaly příslušné orgány v Bulharsku.
- (7) Je vhodné jako trvalé opatření vymezit oblasti s vysokým a nízkým rizikem v postiženém členském státě a zakázat odesílání vnímavých zvířat z oblastí s vysokým a nízkým rizikem a odesílání produktů získaných z vnímavých zvířat z oblastí s vysokým rizikem. Rozhodnutí by rovněž mělo stanovit pravidla pro odesílání bezpečných výrobků a produktů z těchto oblastí, pokud tyto výrobky a produkty byly buď vyprodukovány před zavedením omezení ze surovin, které nepocházely z oblastí s omezením, nebo pokud tyto výrobky a produkty byly ošetřeny osvědčeným účinným způsobem k inaktivaci případného viru slintavky a kulhavky.
- (8) Rozloha vymezených rizikových oblastí vychází bezprostředně z výsledků vysledování možných kontaktů se zamořeným hospodářstvím a je stanovena tak, aby bylo možné provádět dostatečné kontroly pohybu zvířat a výrobků a produktů. V tuto chvíli a na základě informací poskytnutých Bulharskem by měla být celá Burgaská oblast nadále považována za oblast s vysokým rizikem.
- (9) Zákaz odesílání by se měl vztahovat pouze na výrobky a produkty získané ze zvířat vnímavých druhů a pocházející z oblastí s vysokým rizikem uvedených v příloze I nebo získané ze zvířat pocházejících z těchto oblastí a neměl by narušit tranzit výrobků a produktů, které pocházejí z jiných oblastí nebo které byly získány ze zvířat pocházejících z jiných oblastí, těmito oblastmi.
- (10) Směrnice Rady 64/432/EHS ⁽⁶⁾ se týká veterinárních otázek obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství.
- (11) Směrnice Rady 91/68/EHS ⁽⁷⁾ se týká veterinárních podmínek obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Úř. věst. L 6, 11.1.2011, s. 15.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 302, 13.11.2008, s. 19.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 21, 29.7.1964, s. 1977/64.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19.

- (12) Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS⁽¹⁾, se týká mimo jiné obchodu s ostatními sudokopytníky a spermatem, vajíčky a embryi ovcí a koz a embryi prasat.
- (13) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽²⁾, se týká mimo jiné hygienických podmínek pro produkci čerstvého masa, mletého masa, strojně odděleného masa, masných polotovarů, masa farmové zvěře, masných výrobků, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev a mléčných výrobků a jejich uvádění na trh.
- (14) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽³⁾, se týká mimo jiné označování zdravotní nezávadnosti potravin živočišného původu.
- (15) Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽⁴⁾, stanoví specifický způsob ošetření masných výrobků, který zaručí inaktivaci viru slintavky a kulhavky v produktech živočišného původu.
- (16) Rozhodnutí Komise 2001/304/ES ze dne 11. dubna 2001 o označování a používání některých živočišných produktů v souvislosti s rozhodnutím 2001/172/ES o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království⁽⁵⁾ se týká zvláštního označování zdravotní nezávadnosti, které se používá pro některé produkty živočišného původu, jež jsou omezeny na vnitrostátní trh. Podobné označování je třeba ve zvláštní příloze stanovit i pro případ slintavky a kulhavky v Bulharsku.
- (17) Směrnice Rady 92/118/EHS⁽⁶⁾ stanoví veterinární a hygienické předpisy pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy
- Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS.
- (18) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu⁽⁷⁾, stanoví rozsah ošetření vedlejších produktů živočišného původu vhodného k inaktivaci viru slintavky a kulhavky.
- (19) Směrnice Rady 88/407/EHS⁽⁸⁾ stanoví veterinární požadavky na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz.
- (20) Směrnice Rady 89/556/EHS⁽⁹⁾ se týká veterinárních otázek obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozu těchto embryí ze třetích zemí.
- (21) Směrnice Rady 90/429/EHS⁽¹⁰⁾ stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz.
- (22) Vzorová veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie se spermatem, vajíčky a embryi ovcí a koz a vajíčky a embryi prasat jsou stanovena v rozhodnutí Komise 2010/470/EU ze dne 26. srpna 2010, kterým se stanoví vzorová veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie se spermatem, vajíčky a embryi koňovitých, ovcí a koz a vajíčky a embryi prasat⁽¹¹⁾.
- (23) Vzhledem k tomu, že léčivé přípravky definované ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků⁽¹²⁾, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků⁽¹³⁾ a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/20/ES ze dne 4. dubna 2001 o sblížování právních a správních předpisů členských států týkajících se uplatňování správné klinické praxe při provádění klinických hodnocení humánních léčivých přípravků⁽¹⁴⁾ již nespadají do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1774/2002, měly by být vyloučeny z veterinárních omezení stanovených tímto rozhodnutím.

(1) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54.

(2) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.

(3) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.

(4) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

(5) Úř. věst. L 104, 13.4.2001, s. 6.

(6) Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49.

(7) Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1.

(8) Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10.

(9) Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1.

(10) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62.

(11) Úř. věst. L 228, 31.8.2010, s. 15.

(12) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1.

(13) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67.

(14) Úř. věst. L 121, 1.5.2001, s. 34.

- (24) Článek 6 rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES⁽¹⁾, stanoví odchylku od veterinárních kontrol pro některé výrobky obsahující živočišné produkty. Je vhodné povolit odesílání takových produktů z oblastí s vysokým rizikem v rámci zjednodušeného režimu osvědčování.
- (25) Mělo by se zvážit možné riziko rozšíření slintavky a kulhavky v Evropské unii pohybem zásilek produktů živočišného původu neobchodní povahy s ohledem na nakažovou situaci v souvislosti se slintavkou a kulhavkou v Bulharsku. Takovým pohybem by se mělo zabránit, aby nedocházelo k dalšímu šíření nákazy. Bulharsko by mělo zajistit soulad s omezeními stanovenými tímto rozhodnutím na určité produkty, které byly získány ze zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, rovněž u neobchodních pohybů těchto produktů. Členské státy by měly spolupracovat při kontrolách osobních zavazadel cestujících, kteří cestují zejména z oblastí s vysokým rizikem, a při provádění informačních kampaní, jejichž cílem je zabránit dovážení produktů živočišného původu na území jiných členských států než Bulharska.
- (26) Jiné členské státy než Bulharsko by měly opatření pro tlumení nákazy prováděná v postižených oblastech podpořit tím, že zajistí, aby do těchto oblastí nebyla odesílána živá vnímavá zvířata.
- (27) Rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti⁽²⁾ stanoví mechanismy pro náhrady určené postiženým hospodářstvím za ztráty vzniklé v důsledku opatření pro tlumení nákazy.
- (28) Nakažová situace v souvislosti se slintavkou a kulhavkou byla přezkoumána na zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 12. ledna 2011 a opatření stanovená v rozhodnutí 2011/8/EU byla přizpůsobena podle informací o vývoji epizootologické situace, jež poskytlo Bulharsko. Rozhodnutí 2011/8/EU by proto mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (29) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Živá zvířata

1. Bulharsko zajistí, aby podmínky stanovené v odstavcích 2 až 7 tohoto článku byly splněny, aniž by byla dotčena opatření přijatá tímto členským státem v rámci:

- a) směrnice 2003/85/ES a
b) rozhodnutí 2008/855/ES.

2. Živý skot, ovce, kozy, prasata a ostatní sudokopytníci nesmí pohybovat mezi oblastmi uvedenými v přílohách I a II.
3. Živý skot, ovce, kozy, prasata a ostatní sudokopytníci nesmí být odesíláni z oblastí uvedených v přílohách I a II, ani přes tyto oblasti přesunování.
4. Odchylně od odstavce 3 mohou příslušné orgány Bulharska povolit přímý a nepřerušovaný tranzit sudokopytníků přes oblasti uvedené v přílohách I a II na hlavních silnicích a po železničních tratích.
5. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 64/432/EHS pro živý skot a, aniž jsou dotčeny články 8b a 9 rozhodnutí 2008/855/ES, pro prasata a ve veterinárním osvědčení podle směrnice 91/68/EHS pro živé ovce a kozy doprovázejícím zvířata odesílaná z částí území Bulharska, jež nejsou uvedeny v přílohách I a II, do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zvířata v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).“

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

6. Ve veterinárních osvědčeních doprovázejících jiné sudokopytníky než ty, na něž se vztahují osvědčení podle odstavce 5, odesílané z částí území Bulharska, které nejsou uvedeny v přílohách I a II, do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Živí sudokopytníci v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).“

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

7. Přemístění zvířat s veterinárním osvědčením podle odstavců 5 a 6 do jiných členských států je možné pouze tehdy, informuje-li místní veterinární orgán v Bulharsku tři dny před přemístěním ústřední a místní veterinární orgány členského státu určení.

8. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány Bulharska povolit přepravu zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce z hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze II na jatka umístěná v oblastech uvedených v příloze I.

9. Odchylně od ustanovení odstavce 2 může příslušný orgán Bulharska povolit převoz prasat z hospodářství ležících mimo pásma dozoru stanovená v souladu s článkem 21 směrnice 2003/85/ES k okamžité porážce na určená jatka, která se nacházejí v oblastech uvedených v příloze II, za těchto podmínek:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30.

a) prasata pocházejí z hospodářství ležících v oblasti uvedené v příloze I, z níž mohou být v souladu s článkem 6 rozhodnutí 2008/855/ES odesílány zásilky čerstvého vepřového masa, masných polotovarů a masných výrobků sestávajících z masa těchto prasat nebo toto maso obsahujících;

Ústřední veterinární orgán Bulharska ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam hospodářství, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

b) během 21 dní před dnem přepravy na jatka se zvířata nacházela pod dohledem příslušného veterinárního orgánu v jediném hospodářství, které se nachází ve středu kruhu okolo hospodářství o poloměru nejméně 10 km, kde se nevyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky alespoň 30 dní před dnem nakládky;

c) žádná zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce nebyla přijata do hospodářství uvedeného v úvodní větě tohoto odstavce během 21 dnů před dnem nakládky, vyjma prasat pocházejících ze zásobujícího hospodářství splňujícího podmínky stanovené v písmenu b); v tomto případě se může doba 21 dnů zkrátit na 7 dnů;

d) přeprava prasat je povolena pouze poté, co byla uspokojivým způsobem dodržena opatření stanovená v čl. 22 odst. 2 směrnice 2003/85/ES.

Článek 2

Maso

1. Pro účely tohoto článku se „masem“ rozumí „čerstvé maso“, „mleté maso“, „strojně oddělené maso“ a „masné polotovary“, definované v bodech 1.10, 1.13, 1.14 a 1.15 přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004.

2. Bulharsko nesmí odesílat maso skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků pocházející z oblastí uvedených v příloze I či získané ze zvířat pocházejících z těchto oblastí.

3. Maso, které není určeno k odeslání z Bulharska v souladu s tímto rozhodnutím, musí být označeno v souladu s čl. 4 odst. 1 druhým pododstavcem směrnice 2002/99/ES nebo v souladu s přílohou IV.

4. Aniž jsou dotčeny články 6 a 8b rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 2 se nevztahuje na maso s označením zdravotní nezávadnosti v souladu s přílohou I oddílem I kapitolou III nařízení (ES) č. 854/2004, pokud:

a) je maso zřetelně označeno a ode dne produkce je přepravováno a skladováno odděleně od masa, které v souladu s tímto rozhodnutím není určeno k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;

b) je splněna jedna z těchto podmínek:

i) bylo získáno před 9. prosincem 2010 nebo

ii) bylo získáno ze zvířat chovaných alespoň po dobu 90 dní před dnem porážky nebo od narození, jsou-li zvířata mladší než 90 dní, mimo oblasti uvedené v přílohách I a II a poražených mimo tyto oblasti nebo, v případě masa získaného z volně žijící zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, usmrčených mimo oblasti uvedené v přílohách I a II nebo

iii) splňuje podmínky stanovené v písmenech c), d) a e);

c) maso bylo získáno z domácích kopytníků nebo z farmové zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, jak je uvedeno pro každou kategorii masa v jednom z příslušných sloupců 4 až 7 v příloze III, a splňuje následující podmínky:

i) zvířata byla chována alespoň po dobu 90 dní před dnem porážky nebo od narození, jsou-li zvířata mladší než 90 dní, v hospodářstvích nacházejících se v oblastech uvedených ve sloupcích 1, 2 a 3 přílohy III, kde se alespoň během 90 dní před dnem porážky nevyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky,

ii) během 21 dní před dnem přepravy na jatka nebo v případě farmové zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce před dnem porážky na farmě se zvířata nacházela pod dohledem příslušných veterinárních orgánů v jediném hospodářství, které se nachází ve středu kruhu okolo hospodářství o poloměru nejméně 10 km, kde se nevyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky alespoň 30 dní před dnem nakládky,

iii) žádná zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce nebyla přijata do hospodářství uvedeného v bodě ii) během 21 dnů před dnem nakládky, nebo v případě farmové zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce před porážkou na farmě, vyjma prasat pocházejících ze zásobujícího hospodářství splňujícího podmínky stanovené v bodě ii); v tomto případě se může doba 21 dnů zkrátit na 7 dní.

Příslušný orgán však může povolit přijmout do hospodářství uvedeného v bodě ii) zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, která splňují podmínky stanovené v bodech i) a ii) a která

— pocházejí z hospodářství, do kterého nebyla během 21 dní před dnem přepravy do hospodářství uvedeného v bodě ii) přijata žádná zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, vyjma prasat pocházejících ze zásobujícího hospodářství; v tomto případě se může doba 21 dnů zkrátit na 7 dní, nebo

— byla s negativními výsledky podrobena vyšetření na protilátky proti viru slintavky a kulhavky provedeném na vzorku krve odebraném během 10 dnů před dnem přepravy do hospodářství uvedeného v bodě ii), nebo

- pocházejí z hospodářství, které bylo s negativními výsledky podrobeno sérologickému šetření podle protokolu odběru vzorků, na jehož základě lze přinejmenším s 95 % jistotou zjistit 5 % prevalenci slintavky a kulhavky,
- iv) zvířata, nebo v případě farmové zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce poražené na farmě jatečně upravená těla, byla přepravována pod úředním dozorem v dopravních prostředcích, které byly vyčištěny a vydezinfikovány před nakládkou z hospodářství uvedeného v bodě ii) na určená jatka,
- v) zvířata byla poražena v době kratší než 24 hodin po příjezdu na jatka a odděleně od zvířat, jejichž maso není určeno k odeslání z oblasti uvedené v příloze I;
- d) maso, pokud je ve sloupci 8 přílohy III označeno kladným znaménkem, bylo získáno z volně žijící zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, která byla usmrcena v oblastech, kde se alespoň po dobu 90 dní před dnem usmrcení nevyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky, a ve vzdálenosti alespoň 20 km od oblastí, které nejsou uvedeny ve sloupcích 1, 2 a 3 přílohy III;
- e) maso uvedené v písmenech c) a d) musí kromě toho splňovat následující podmínky:
- i) odeslání takového masa může povolit jen příslušný veterinární orgán v Bulharsku, pokud
- zvířata uvedená v písm. c) bodě iv) byla přepravena do zařízení, aniž by byla v kontaktu s hospodářstvími nacházejícími se v oblastech, které nejsou uvedeny ve sloupcích 1, 2 a 3 přílohy III, a
- zařízení není umístěno v ochranném pásmu;
- ii) maso je vždy zřetelně označeno, manipulováno, skladováno a přepravováno odděleně od masa, které není určeno k odeslání z oblasti uvedené v příloze I,
- iii) během prohlídky po porážce úředním veterinárním lékařem v zařízení odeslání nebo v případě porážky na farmě farmové zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce v hospodářství uvedeném v písm. c) bodě ii) nebo v případě volně žijící zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce v zařízení na zpracování zvěře nebyly zaznamenány žádné klinické příznaky nebo známky slintavky a kulhavky po porážce,
- iv) maso zůstalo v zařízeních nebo hospodářstvích uvedených v písm. e) bodě iii) alespoň po dobu 24 hodin po prohlídce po porážce zvířat uvedených v písmenech c) a d),
- v) jakákoliv další příprava masa k odeslání mimo oblast uvedenou v příloze I se pozastaví:
- pokud byla v zařízeních nebo hospodářstvích uvedených v písm. e) bodě iii) diagnostikována slintavka a kulhavka, až do dokončení porážky všech zvířat, která se v zařízení nebo hospodářství nacházejí, a odstranění veškerého masa a mrtvých zvířat, a po uplynutí alespoň 24 hodin od dokončení celkového vyčištění a dezinfekce těchto zařízení a hospodářství pod dohledem úředního veterinárního lékaře, a
- pokud byla ve stejném zařízení poražena zvířata vnímavá ke slintavce a kulhavce, která pocházejí z hospodářství nacházejících se v oblastech uvedených v příloze I, která nesplňují podmínky stanovené v odst. 4 písm. c) nebo d), až do dokončení porážky všech takových zvířat a vyčištění a dezinfekce těchto zařízení pod dohledem úředního veterinárního lékaře,
- vi) ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam těch zařízení a hospodářství, která byla schválena pro účely uplatňování písmen c), d) a e).
5. Kontrolu splnění podmínek uvedených v odstavcích 3 a 4 provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.
6. Aniž jsou dotčeny články 6 a 8b rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 2 tohoto článku se nevztahuje na čerstvé maso získané ze zvířat chovaných mimo oblasti uvedené v přílohách I a II a přepravených, odchýlně od čl. 1 odst. 2 a 3, přímo a pod úředním dohledem bez kontaktu s hospodářstvími umístěnými v oblastech uvedených v příloze I, k okamžité porážce na jatka, která se nacházejí v oblastech uvedených v příloze I mimo ochranné pásmo, za předpokladu, že takové čerstvé maso se uvádí na trh pouze v oblastech uvedených v přílohách I a II a je v souladu s těmito podmínkami:
- a) veškeré takové čerstvé maso je označeno v souladu s čl. 4 odst. 1 druhým pododstavcem směrnice 2002/99/ES nebo v souladu s přílohou IV tohoto rozhodnutí;
- b) jatka
- i) jsou provozována pod přísnou veterinární kontrolou,
- ii) pozastaví veškeré zpracování masa k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I v případě, že se na stejných jatkách porážejí zvířata vnímavá ke slintavce a kulhavce pocházející z hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze I, a to až do dokončení porážky takových zvířat a do vyčištění a dezinfekce jatek pod dozorem úředního veterinárního lékaře;
- c) čerstvé maso je zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od masa, které je určeno k odeslání z Bulharska.
- Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.
- Ústřední veterinární orgán Bulharska Komisi a ostatním členským státům sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

7. Aniž je dotčen článek 6 rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 2 se nevztahuje na čerstvé maso získané z bouráren umístěných v oblastech uvedených v příloze I za následujících podmínek:

- a) ve stejný den se v takové bourárně zpracovává pouze čerstvé maso podle odst. 4 písm. b);

Po zpracování masa, které tomuto požadavku nevyhovuje, se provádí očištění a dezinfekce.

- b) veškeré maso má označení zdravotní nezávadnosti v souladu s přílohou I oddílem I kapitolou III nařízení (ES) č. 854/2004;

- c) bourárna je provozována pod přísnou veterinární kontrolou;

- d) čerstvé maso je zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od masa, které není určeno k odeslání z oblastí uvedených v příloze I.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgán Bulharska ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

8. Maso odesílané z Bulharska do ostatních členských států je doprovázeno úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Maso v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).“

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

9. Aniž jsou dotčeny články 6 a 8b rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 2 tohoto článku se nevztahuje na čerstvé maso získané z prasat chovaných v oblastech uvedených v příloze I a přepravených v souladu s čl. 1 odst. 9 k okamžité porážce na jatka, která se nacházejí v oblastech uvedených v příloze II, splňuje-li takové čerstvé maso tyto podmínky:

- a) čerstvé maso se označí v souladu s čl. 4 odst. 1 druhým pododstavcem směrnice 2002/99/ES nebo v souladu s přílohou IV tohoto rozhodnutí a je uvedeno na trh pouze v oblastech uvedených v přílohách I a II;

- b) jatka:

- i) jsou provozována pod veterinární kontrolou,
- ii) pozastaví veškeré zpracování masa k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I v případě, že se na stejných jatkách porážejí zvířata vnímavá ke slintavce a kulhavce

pocházející z jiných hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze I, a to až do dokončení porážky takových zvířat a do vyčištění a dezinfekce jatek pod dozorem úředního veterinárního lékaře;

- c) čerstvé maso je zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od masa, které je určeno k odeslání z Bulharska.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v odstavci 1 provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgán Bulharska ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

Článek 3

Masné výrobky

1. Bulharsko nesmí odesílat masné výrobky, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, skotu, ovcí, koz, prasat a ostatních sudokopytníků (dále jen „masné výrobky“), pocházející z oblastí uvedených v příloze I nebo vyprodukované s použitím masa získaného ze zvířat, která pocházejí z těchto oblastí.

2. Aniž jsou dotčeny články 6 a 8b rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na masné výrobky, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, s označením zdravotní nezávadnosti v souladu s přílohou I oddílem I kapitolou III nařízení (ES) č. 854/2004, pokud tyto masné výrobky:

- a) jsou zřetelně označeny a ode dne produkce jsou přepravovány a skladovány odděleně od masných výrobků, které v souladu s tímto rozhodnutím nejsou určeny k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;

- b) splňují jednu z těchto podmínek:

- i) jsou vyprodukovány z masa podle čl. 2 odst. 4 písm. b) nebo
- ii) byly podrobeny alespoň jednomu odpovídajícímu ošetření stanovenému pro slintavku a kulhavku v příloze III části 1 směrnice 2002/99/ES.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

3. Maso odesílané z Bulharska do jiných členských států je doprovázeno úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Masné výrobky, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).“

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

4. Odchylně od odstavce 3 je v případě masných výrobků, které odpovídají požadavkům odstavce 2 a byly zpracovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, dostatečné v obchodním dokladu doprovázejícím zásilku a potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že podmínky ošetření stanovené v odst. 2 prvním pododstavci písm. b) bodu ii) jsou splněny.

5. Odchylně od odstavce 3 je v případě masných výrobků tepelně ošetřených v hermeticky uzavřených nádobách v souladu s odst. 2 prvním pododstavcem písm. b) bodem ii), aby se zajistila jejich skladovatelnost, dostatečné, aby byly doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím údaje o tepelném ošetření.

Článek 4

Mlezivo a mléko

1. Bulharsko nesmí odesílat mlezivo a mléko zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce určené či neurčené k lidské spotřebě z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléko vyprodukované ze skotu, ovcí a koz chovaných v oblastech uvedených v příloze I, které bylo ošetřeno v souladu s:

- a) přílohou IX částí A směrnice 2003/85/ES, pokud je mléko určeno k lidské spotřebě, nebo
- b) přílohou IX částí B směrnice 2003/85/ES, pokud mléko není určeno k lidské spotřebě nebo je určeno ke krmení zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce.

3. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléko ze skotu, ovcí a koz vyprodukované v zařízeních umístěných v oblastech uvedených v příloze I za těchto podmínek:

- a) všechno mléko používané v zařízení musí buď odpovídat podmínkám podle odstavce 2, nebo musí být získáno ze zvířat chovaných a dojených mimo oblasti uvedené v příloze I,
- b) zařízení je provozováno pod přísnou veterinární kontrolou;
- c) mléko musí být zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od mléka a mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;
- d) přeprava syrového mléka z hospodářství umístěných mimo oblasti uvedené v příloze I do zařízení umístěných

v oblastech uvedených v příloze I se provádí ve vozidlech, která byla před přepravou očištěna a vydezinfikována a neměla následný kontakt s hospodářstvími v oblastech uvedených v příloze I, jež chovají zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

4. Mléko odesílané z Bulharska do ostatních členských států je doprovázeno úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Mléko v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).“

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

5. Odchylně od odstavce 4 v případě mléka, které splňuje požadavky odstavce 2 a které bylo zpracováno v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, je dostatečné v obchodním dokladu doprovázejícím zásilku a potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené požadavky jsou splněny.

6. Odchylně od odstavce 4 je v případě mléka, které odpovídá požadavkům odst. 2 písm. a) nebo b) a které bylo tepelně ošetřeno v hermeticky uzavřených nádobách, aby se tak zajistila jeho skladovatelnost, dostatečné, aby bylo doprovázeno obchodním dokladem uvádějícím údaje o jeho tepelném ošetření.

Článek 5

Mléčné výrobky

1. Bulharsko nesmí odesílat mléčné výrobky z mleziva a mléka od zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce určené či neurčené k lidské spotřebě z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky:

- a) vyprodukované před 9. prosincem 2010 nebo
- b) vyprodukované z mléka, které je v souladu s ustanoveními čl. 4 odst. 2 nebo čl. 4 odst. 3, nebo
- c) na vývoz do třetí země, jejíž dovozní podmínky umožňují ošetření těchto výrobků jiným způsobem než podle čl. 4 odst. 2, a to tak, aby se zajistila inaktivace viru slintavky a kulhavky.

3. Aniž je dotčena příloha III oddíl IX kapitola II nařízení (ES) č. 853/2004, zákaz podle odstavce 1 tohoto článku se nevztahuje na tyto mléčné výrobky určené k lidské spotřebě:

a) mléčné výrobky vyrobené z mléka s kontrolovanou hodnotou pH nižší než 7 a tepelně ošetřené při teplotě nejméně 72 °C po dobu nejméně 15 sekund za předpokladu, že takové ošetření nebylo pro hotové výrobky, jejichž složky jsou v souladu s příslušnými veterinárními podmínkami stanovenými v člácích 2, 3 a 4 tohoto rozhodnutí, nezbytné;

b) mléčné výrobky vyrobené ze syrového mléka skotu, ovčí nebo koz, které byly chovány alespoň 30 dnů v hospodářství umístěném v oblasti uvedené v příloze I, ve středu kruhu o poloměru nejméně 10 km, kde během 30 dnů před dnem produkce syrového mléka nevzniklo žádné ohnisko slintavky a kulhavky, a pokud u těchto mléčných výrobků proběhl proces zrání v délce nejméně 90 dnů a během této doby došlo v celé látce ke snížení pH pod 6,0 a kůra byla ošetřena 0,2 % kyselinou citronovou bezprostředně před prvním nebo dalším balením.

4. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky vyrobené v zařízeních umístěných v oblastech uvedených v příloze I za těchto podmínek:

a) všechno mléko používané v zařízení buď splňuje podmínky podle čl. 4 odst. 2, nebo je získáno ze zvířat z jiných oblastí než těch uvedených v příloze I;

b) všechny mléčné výrobky použité v konečných výrobcích buď splňují podmínky podle odst. 2 písm. a) a b) nebo podle odstavce 3, nebo jsou vyrobeny z mléka, které je získáno ze zvířat z jiných oblastí než těch uvedených v příloze I;

c) zařízení je provozováno pod přísnou veterinární kontrolou;

d) mléčné výrobky jsou zřetelně označeny a přepravovány a skladovány odděleně od mléka a mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgán ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

5. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky vyrobené v zařízeních umístěných mimo oblasti uvedené v příloze I z mléka získaného před 9. prosincem 2010 za předpokladu, že mléčné výrobky jsou zřetelně označeny

a přepravovány a skladovány odděleně od mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání mimo uvedenou oblast.

6. Mléčné výrobky odesílané z Bulharska do ostatních členských států jsou doprovázeny úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Mléčné výrobky v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

7. Odchylně od ustanovení odstavce 6 v případě mléčných výrobků, které splňují požadavky odst. 2 písm. a) a b) a odstavců 3 a 4 a které byly zpracovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, je dostatečné v obchodním dokladu doprovázejícím zásilku a potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené podmínky jsou splněny.

8. Odchylně od ustanovení odstavce 6 je v případě mléčných výrobků, které splňují požadavky odst. 2 písm. a) a b) a odstavců 3 a 4 a které byly tepelně ošetřeny v hermeticky uzavřených nádobách, aby se zajistila jejich skladovatelnost, dostatečné, aby byly doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím údaje o jejich tepelném ošetření.

Článek 6

Sperma, vajíčka a embrya

1. Bulharsko nesmí odesílat sperma, vajíčka a embrya skotu, ovčí, koz, prasat a jiných sudokopytníků (dále jen „sperma, vajíčka a embrya“) z oblastí uvedených v přílohách I a II.

2. Aniž je dotčen článek 5 rozhodnutí 2008/855/ES, zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na:

a) sperma, vajíčka a embrya vyrobené před 9. prosincem 2010;

b) zmrazené sperma a embrya skotu získaná in vivo, zmrazené sperma prasat a zmrazené sperma a embrya ovčí a koz dovezené do Bulharska v souladu s podmínkami směrnice 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS nebo 92/65/EHS, pokud byly po svém dovezení do Bulharska skladovány a přepravovány odděleně od spermatu, vajíček a embryí, které v souladu s odstavcem 1 nejsou určeny k odeslání;

c) zmrazené sperma a embrya skotu, prasat, ovčí a koz držných alespoň po dobu 90 dní před dnem odběru a během odběru mimo oblasti uvedené v přílohách I a II, které

- i) byly skladovány ve schválených podmínkách po dobu nejméně 30 dnů před dnem odeslání a
- ii) byly odebrány z dárcovských zvířat držených ve střediscích nebo v hospodářstvích, která jsou prostá slintavky a kulhavky po dobu alespoň tří měsíců před dnem odběru spermatu nebo embryí a 30 dnů po dni odběru a která se nacházejí ve středu oblasti o poloměru 10 km, kde se alespoň 30 dnů před dnem odběru nevyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky;
- d) před odesláním spermatu či embryí uvedených v písmenech a), b) a c) ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam středisek a týmů, které byly schváleny pro účely uplatňování tohoto odstavce.

3. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 88/407/EHS, které doprovází zmrazené sperma skotu odesílané z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazené sperma skotu v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

4. Aniž je dotčen čl. 9 písm. b) rozhodnutí 2008/855/ES, ve veterinárním osvědčení podle směrnice 90/429/EHS, které doprovází zmrazené sperma prasat odesílané z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazené sperma prasat v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

5. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 89/556/EHS, které doprovází embrya skotu získaná in vivo a odesílaná z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Embrya skotu získaná in vivo v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

6. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 92/65/EHS, které doprovází zmrazené sperma ovcí nebo koz odesílané z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazené sperma ovcí/koz v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

7. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 92/65/EHS, které doprovází zmrazená embrya ovcí nebo koz odesílaná z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazená embrya ovcí/koz v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

8. Aniž je dotčen čl. 9 písm. c) rozhodnutí 2008/855/ES, ve veterinárním osvědčení podle směrnice 92/65/EHS, které doprovází zmrazená embrya prasat odesílaná z Bulharska do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazená embrya prasat v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

Článek 7

Kůže a kožky

1. Bulharsko nesmí odesílat kůže a kožky skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků (dále jen „kůže a kožky“) z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na kůže a kožky, které:

- byly vyprodukovány v Bulharsku před 9. prosincem 2010 nebo
- splňují požadavky podle přílohy VIII kapitoly VI oddílu A odst. 2 písm. c) nebo d) nařízení (ES) č. 1774/2002 nebo
- byly vyprodukovány mimo oblasti uvedené v příloze I v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1774/2002 a byly od dovezení do Bulharska skladovány a přepravovány odděleně od kůží a kožek, jež nejsou určeny k odeslání v souladu s odstavcem 1.

Ošetřené kůže a kožky musí být odděleny od neošetřených kůží a kožek zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce.

3. Bulharsko zajistí, aby byly kůže a kožky, které mají být odeslány do jiných členských států, doprovázeny úředním osvědčením, v němž bude uvedeno toto:

„Kůže a kožky v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

4. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě kůží a kožek, které splňují požadavky přílohy VIII kapitoly VI části A bodu 1 písm. b) až e) nařízení (ES) č. 1774/2002, dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím splnění uvedených požadavků.

5. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě kůží a kožek, které splňují požadavky přílohy VIII kapitoly VI části A bodu 2 písm. c) nebo d) nařízení (ES) č. 1774/2002, dostatečné, v obchodním dokladu doprovázejícím zásilku a potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené podmínky jsou splněny.

Článek 8

Ostatní živočišné produkty

1. Bulharsko nesmí odesílat živočišné produkty skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků, které nejsou uvedeny v člancích 2 až 7 a které byly vyprodukovány po 9. prosinci 2010 a pocházejí z oblastí uvedených v příloze I nebo které byly získány ze zvířat z oblastí uvedených v příloze I.

Bulharsko nesmí odesílat hnůj, kejdu a močůvku od skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 prvního pododstavce se nevztahuje na:

a) živočišné produkty, které:

i) byly ošetřeny tepelným zpracováním

— v hermeticky uzavřených nádobách s hodnotou Fo 3,00 nebo větší nebo

— při kterém dosahuje středová teplota alespoň 70 °C nebo

ii) byly vyprodukovány mimo oblasti uvedené v příloze I v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1774/2002 a byly od dovezení do Bulharska skladovány a přepravovány odděleně od živočišných produktů, které nebyly určeny k odeslání v souladu s odstavcem 1;

b) krev a krevní výrobky podle definice v bodech 4 a 5 přílohy I nařízení (ES) č. 1774/2002, které byly ošetřeny alespoň jedním ze způsobů stanovených v příloze VIII kapitole IV oddíle A odst. 4 písm. a) nařízení (ES) č. 1774/2002, dopro-

váženým následnou kontrolou účinnosti, nebo byly dovezeny v souladu s přílohou VIII kapitolou IV oddílem A nařízení (ES) č. 1774/2002;

c) sádlo a tavené tuky, které byly ošetřeny tepelným zpracováním podle přílohy VII kapitoly IV oddílu B odst. 2 písm. d) podbodů iv) nařízení (ES) č. 1774/2002;

d) živočišná střeva, která jsou v souladu s podmínkami stanovenými v příloze I kapitole 2 části A směrnice 92/118/EHS a která byla očištěna, oškrábána a pak buď nasolena, vybělena nebo vysušena, a poté byla přijata opatření, aby se zabránilo rekontaminaci střev;

e) ovčí vlnu, srst přežvýkavců a štětiny prasat, které prošly průmyslovým praním nebo byly získány při činění a z nezpracované ovčí vlny, srsti přežvýkavců a štětín prasat, které jsou bezpečně uzavřeny v obalech a jsou suché;

f) krmivo pro zvířata v zájmovém chovu, které splňuje požadavky přílohy VIII kapitoly II oddílu B odst. 2, 3 a 4 nařízení (ES) č. 1774/2002;

g) složené výrobky, které nejsou dále ošetřeny a které obsahují produkty živočišného původu za předpokladu, že takové ošetření nebylo pro hotové výrobky, jejichž složky jsou v souladu s příslušnými veterinárními podmínkami stanovenými v tomto rozhodnutí, nezbytné;

h) lovecké trofeje v souladu s přílohou VIII kapitolou VII oddílem A odst. 1, 3 nebo 4 nařízení (ES) č. 1774/2002;

i) balené živočišné produkty určené pro použití jako laboratorní činidla k diagnostice in vitro;

j) léčivé přípravky, jak jsou definovány ve směrnici 2001/83/ES, zdravotnické prostředky vyrobené s využitím neživé zvířecí tkáně uvedené v čl. 1 odst. 5 písm. g) směrnice 93/42/EHS, veterinární léčivé přípravky, jak jsou definovány ve směrnici 2001/82/ES, a hodnocené léčivé přípravky, jak jsou definovány ve směrnici 2001/20/ES.

3. Bulharsko zajistí, aby byly živočišné produkty uvedené v odstavci 2, které mají být odeslány do jiných členských států, doprovázeny úředním osvědčením, v němž bude uvedeno toto:

„Živočišné produkty v souladu s rozhodnutím Komise 2011/44/EU ze dne 19. ledna 2011 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce v Bulharsku (*).

(*) Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 20.“

4. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. a) až d) a f) tohoto článku dostatečné, aby byly údaje o splnění podmínek ošetření v obchodním dokladu požadovaném v souladu s příslušnými právními předpisy Unie potvrzeny podle čl. 9 odst. 1.

5. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. e) dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem, v němž je uvedeno buď průmyslové praní, nebo původ z činnosti, nebo splnění podmínek podle přílohy VIII kapitoly VIII části A bodů 1 a 4 nařízení (ES) č. 1774/2002.

6. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě výrobků uvedených v odst. 2 písm. g), které byly vyprodukovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují, že předem zpracované složky splňují příslušné veterinární podmínky stanovené v tomto rozhodnutí, dostatečné tyto skutečnosti uvést v obchodním dokladu doprovázejícím zásilku a potvrzeném podle čl. 9 odst. 1.

7. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. i) a j) dostatečné, aby byly tyto produkty doprovázeny obchodním dokladem, v němž se uvádí, že produkty jsou určeny pro použití jako laboratorní činidla k diagnostice in vitro, zdravotnické přípravky nebo zdravotnické prostředky, a to za předpokladu, že jsou tyto produkty zřetelně označeny štítkem se slovy „pouze pro použití k diagnostice in vitro“ nebo „pouze pro laboratorní účely“ nebo „zdravotnické přípravky“ nebo „zdravotnické prostředky“.

8. Odchylně od ustanovení odstavce 3, je v případě složených výrobků, které splňují podmínky stanovené v čl. 6 odst. 1 rozhodnutí 2007/275/ES, dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem, v němž bude uvedeno toto:

„Tyto složené výrobky jsou skladovatelné při pokojové teplotě nebo v průběhu výroby jasně prošly úplným procesem vaření nebo tepelného ošetření v celé hmotě tak, že všechny syrové produkty byly denaturovány“.

Článek 9

Osvědčování

1. Při odkazu na tento odstavec příslušné bulharské orgány zajistí, aby byl obchodní doklad požadovaný na základě právních předpisů Unie pro obchod mezi členskými státy potvrzen příloženou kopií úředního osvědčení, v němž se uvádí, že:

a) dotčené produkty byly vyprodukovány

i) v produkčním procesu, který byl zkontrolován, a bylo zjištěno, že je v souladu s příslušnými požadavky právních veterinárních předpisů Unie a že je vhodný ke zničení viru slintavky a kulhavky, nebo

ii) z předem zpracovaných materiálů, které byly náležitě osvědčeny, a

b) jsou zavedena opatření, aby se zabránilo případné rekontaminaci virem slintavky a kulhavky po ošetření.

Uvedené osvědčení produkčního procesu uvádí odkaz na toto rozhodnutí, je v platnosti po dobu 30 dní, uvádí datum uplynutí platnosti a je možné ho po provedení inspekce zařízení prodloužit.

2. V případě výrobků pro maloobchodní prodej konečnému spotřebiteli mohou příslušné orgány Bulharska povolit, aby byly sběrné zásilky jiných živočišných produktů než čerstvého masa, mletého masa, strojně odděleného masa a masných polotovarů, z nichž všechny jsou určeny k odeslání v souladu s tímto rozhodnutím, doprovázen obchodním dokladem potvrzeným příloženou kopií úředního veterinárního osvědčení, které potvrzuje, že:

a) v místech odeslání je zaveden systém zajišťující, že zboží může být odesláno pouze v případě, že je zpětně vysledovatelné na základě podkladů v souladu s tímto rozhodnutím, a

b) systém uvedený v písmenu a) byl zkontrolován a shledán vyhovujícím.

Uvedené osvědčení systému zpětného vysledování uvádí odkaz na toto rozhodnutí, je v platnosti po dobu 30 dní, uvádí datum uplynutí platnosti a je možné ho prodloužit pouze po provedení kontroly zařízení s uspokojivými výsledky.

Příslušné orgány Bulharska ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

Článek 10

Čištění a dezinfekce

1. Aniž je dotčen článek 11 rozhodnutí 2008/855/ES, Bulharsko zajistí, aby vozidla, která byla použita k přepravě živých zvířat v oblastech uvedených v přílohách I a II, byla po každém použití očištěna a vydezinfikována, a že toto očištění a dezinfekce byly zaznamenány podle čl. 12 odst. 2 písm. d) směrnice 64/432/EHS.

2. Bulharsko zajistí, aby vozidla používaná v oblastech uvedených v přílohách I a II pro přepravu zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce uvedených v čl. 5 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 1774/2002 a jejich částí a jiných vedlejších produktů živočišného původu a zpracovaných vedlejších produktů živočišného původu získaných ze zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce byla po každém použití očištěna a vydezinfikována a aby toto čištění a dezinfekce a veškeré kontakty s hospodářstvími chovajícími zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce byly zaznamenány do knihy jízd dotčeného vozidla.

Článek 11

Některé vyňaté produkty

Omezení stanovená v článcích 3, 4, 5 a 8 se nevztahují na odeslání živočišných produktů z oblastí uvedených v příloze I, pokud takové produkty:

a) nebyly vyprodukovány v Bulharsku a zůstaly ve svém původním obalu, na němž je uvedena země původu produktů, nebo

- b) byly vyprodukovány ve schváleném zařízení, které je umístěno v oblastech uvedených v příloze I, z předem zpracovaných produktů, které z těchto oblastí nepocházejí, které
- i) byly od dovozu na území Bulharska přepravovány, skladovány a zpracovány odděleně od produktů, které nejsou určeny k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I,
- ii) jsou doprovázeny obchodním dokladem nebo úředním osvědčením podle požadavků tohoto rozhodnutí.

Článek 12

Spolupráce mezi členskými státy

Členské státy spolupracují při kontrolách osobních zavazadel cestujících, kteří cestují z oblastí uvedených v příloze I, a při provádění informačních kampaní, jejichž cílem je zabránit dovození produktů živočišného původu na území jiných členských států než Bulharska.

Článek 13

Opatření, která mají přijmout jiné členské státy než Bulharsko

1. Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 1 odst. 4, jiné členské státy než Bulharsko zajistí, aby živá zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce nebyla zasílána do oblastí uvedených v příloze I.

2. Jiné členské státy než Bulharsko přijmou vhodná preventivní opatření v souvislosti s vnímavými zvířaty zaslánými z Bulharska mezi 9. prosincem 2010 a 6. lednem 2011. Tato opatření mohou zahrnovat kterákoli z níže uvedených:

- a) izolaci a klinické vyšetření;

- b) v případě potřeby laboratorní vyšetření k detekci nebo vyloučení nákazy virem slintavky a kulhavky.

Článek 14

Provedení

Členské státy změni svá příslušná opatření týkající se obchodu tak, aby byla v souladu s tímto rozhodnutím. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 15

Zrušení

Rozhodnutí 2011/8/EU se zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Článek 16

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. března 2011.

Článek 17

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 19. ledna 2011.

Za Komisi

John DALLI

člen Komise

PŘÍLOHA I

Tyto oblasti v Bulharsku:

Burgaská oblast.

PŘÍLOHA II

Tyto oblasti v Bulharsku:

Kardžalská, Chaskovská, Jambolská, Slivenská, Šumenská a Varnská oblast.

PŘÍLOHA III

Tyto oblasti v Bulharsku:

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správní jednotka	H	S/K	V	FZ	VŽZ
Bulharsko	00002	Burgaská oblast	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—

ADNS = systém oznamování nálezů zvířat (rozhodnutí 2005/176/ES)

H = hovězí maso

S/K = skopové a kozí maso

V = vepřové maso

FZ = farmová zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce

VŽZ = volně žijící zvířata druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce

PŘÍLOHA IV

Označení zdravotní nezávadnosti uvedené v čl. 2 odst. 3:

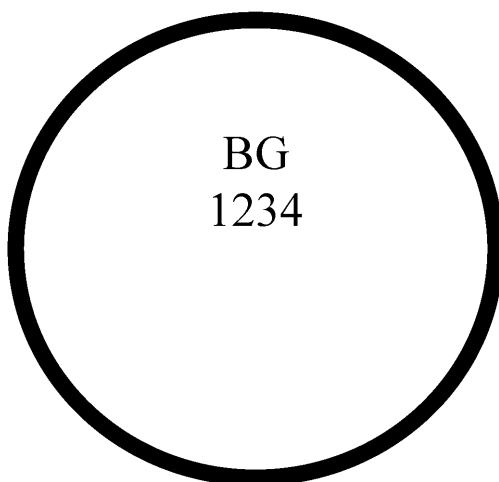
Rozměry:

BG = 7 mm

Číslo zařízení = 10 mm

Vnější průměr kruhu = 50 mm

Tloušťka linky kruhu = 3 mm



AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO POZEMNÍ DOPRAVU SPOLEČENSTVÍ ŠVÝCARSKO č. 1/2010

ze dne 22. prosince 2010,

kterým se mění příloha 1 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přepravě zboží a cestujících po železnici a silnici

(2011/45/EU)

VÝBOR,

ROZHODL TAKTO:

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přepravě zboží a cestujících po železnici a silnici, a zejména na čl. 52 odst. 4 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 52 odst. 4 první odrážky uvedené dohody je společný výbor oprávněn přijmout rozhodnutí, kterými se mění příloha 1.
- (2) Příloha 1 byla naposledy pozměněna rozhodnutím společného výboru 1/2009 ze dne 17. června 2009.
- (3) V oblastech, na které se dohoda vztahuje, byly přijaty nové právní akty Evropské unie. S ohledem na změny příslušných právních předpisů Evropské unie je proto třeba změnit znění přílohy 1,

Článek 1

Příloha 1 dohody se zrušuje a nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2011.

V Bernu dne 22. prosince 2010.

předseda
Peter FÜGLISTALER

vedoucí delegace Evropské unie
Enrico GRILLO PASQUARELLI

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA 1

PLATNÉ PŘEDPISY

V souladu s čl. 52 odst. 6 této dohody Švýcarsko použije právní předpisy rovnocenné s těmito:

Odpovídající právní předpisy Společenství

ODDÍL 1 – PŘÍSTUP K POVOLÁNÍ

- Směrnice Rady 96/26/ES ze dne 29. dubna 1996 o přístupu k povolání provozovatele silniční přepravy zboží a provozovatele silniční přepravy osob, jakož i o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci, s cílem umožnit účinný výkon svobody usazování těchto dopravců v oblasti vnitrostátní a mezinárodní dopravy (Úř. věst. L 124, 23.5.1996, s. 1), naposledy pozměněná směrnicí Rady 98/76/ES ze dne 1. října 1998 (Úř. věst. L 277, 14.10.1998, s. 17).

ODDÍL 2 – SOCIÁLNÍ NORMY

- Nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 ze dne 20. prosince 1985 o záznamovém zařízení v silniční dopravě (Úř. věst. L 370, 31.12.1985, s. 8), naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 68/2009 ze dne 23. ledna 2009 (Úř. věst. L 21, 24.1.2009, s. 3).
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 484/2002 ze dne 1. března 2002, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 881/92 a (EHS) č. 3118/93 pro účely zavedení osvědčení řidiče (Úř. věst. L 76, 19.3.2002, s. 1).

Pro účely této dohody

- a) je použitelný pouze článek 1 nařízení (ES) č. 484/2002;
- b) Evropské společenství a Švýcarská konfederace osvobozují každého státního příslušníka Švýcarské konfederace, členského státu Evropského společenství a členského státu Evropského hospodářského prostoru od povinnosti vlastnit osvědčení řidiče;
- c) Švýcarská konfederace bude moci osvobodit jiné státní příslušníky, než jsou příslušníci uvedení v bodě b), od povinnosti vlastnit osvědčení řidiče pouze po konzultaci a souhlasu Evropského společenství.
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/59/ES ze dne 15. července 2003 o výchozí kvalifikaci a pravidelném školení řidičů některých silničních vozidel pro nákladní nebo osobní dopravu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 a směrnice Rady 91/439/EHS a zrušení směrnice Rady 76/914/EHS (Úř. věst. L 226, 10.9.2003, s. 4).
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/22/ES ze dne 15. března 2006 o minimálních podmínkách pro provedení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o předpisech v sociální oblasti týkajících se činností v silniční dopravě a o zrušení směrnice Rady 88/599/EHS (Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 35).
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ze dne 15. března 2006 o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy, o změně nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 (Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 1).
- Nařízení Komise (ES) č. 68/2009 ze dne 23. ledna 2009, kterým se podeváté přizpůsobuje technickému pokroku nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovém zařízení v silniční dopravě (Úř. věst. L 21, 24.1.2009, s. 3).

ODDÍL 3 – TECHNICKÉ NORMY

Motorová vozidla

- Nařízení Rady (ES) č. 2411/98 ze dne 3. listopadu 1998 o uznávání rozlišovacích značek členského státu, ve kterém jsou registrována motorová vozidla a jejich přípojná vozidla, v dopravním provozu Společenství (Úř. věst. L 299, 10.11.1998, s. 1).

- Směrnice Rady 91/542/EHS ze dne 1. října 1991, kterou se mění směrnice 88/77/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se opatření proti emisím plyných znečišťujících látek ze vznětových motorů vozidel (Úř. věst. L 295, 25.10.1991, s. 1).
- Směrnice Rady 92/6/EHS ze dne 10. února 1992 o montáži a použití omezovačů rychlosti u určitých kategorií motorových vozidel ve Společenství (Úř. věst. L 57, 2.2.1992, s. 27), naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/85/ES ze dne 5. listopadu 2002 (Úř. věst. L 327, 4.12.2002, s. 8).
- Směrnice Rady 92/24/EHS ze dne 31. března 1992 o omezovačích rychlosti nebo podobných palubních systémech omezení rychlosti u některých kategorií motorových vozidel (Úř. věst. L 129, 14.5.1992, s. 154).
- Směrnice Rady 92/97/EHS ze dne 10. listopadu 1992, kterou se mění směrnice 70/157/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se přípustné hladiny akustického tlaku a výfukového systému motorových vozidel (Úř. věst. L 371, 19.12.1992, s. 1).
- Směrnice Rady 96/53/ES ze dne 25. července 1996, kterou se pro určitá silniční vozidla provozovaná v rámci Společenství stanoví maximální přípustné rozměry pro vnitrostátní a mezinárodní provoz a maximální přípustné hmotnosti pro mezinárodní provoz (Úř. věst. L 235, 17.9.1996, s. 59), naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/7/ES ze dne 18. února 2002 (Úř. věst. L 67, 9.3.2002, s. 47).
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/30/ES ze dne 6. června 2000 o silničních technických kontrolách užitkových vozidel provozovaných ve Společenství (Úř. věst. L 203, 10.8.2000, s. 1).
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/20/ES ze dne 8. dubna 2003, kterou se mění směrnice Rady 91/671/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se povinného používání bezpečnostních pásů ve vozidlech s hmotností do 3,5 tuny (Úř. věst. L 115, 9.5.2003, s. 63).
- Směrnice Komise 2003/26/ES ze dne 3. dubna 2003, kterou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/30/ES, pokud jde o omezovače rychlosti a emise z výfuku užitkových vozidel (Úř. věst. L 90, 8.4.2003, s. 37).
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/40/ES ze dne 6. května 2009 o technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel (přepracované znění) (Úř. věst. L 141, 6.6.2009, s. 12).

Přeprava nebezpečných věcí

- Směrnice Rady 95/50/ES ze dne 6. října 1995 o jednotných postupech kontroly při silniční přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 249, 17.10.1995, s. 35), naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/54/ES ze dne 17. června 2008 (Úř. věst. L 162, 21.6.2008, s. 11).
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13).

Pro účely této dohody se ve Švýcarsku použijí tyto odchylky od směrnice 2008/68/ES:

1. Silniční doprava

Odchylky pro Švýcarsko podle čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí

RO - a - CH - 1

Předmět: Přeprava motorové nafty a topného oleje (UN: 1202) v cisternových kontejnerech.

Odkaz na oddíl 1.1 přílohy I této směrnice: 1.1.3.6 a 6.8

Obsah přílohy směrnice: Výjimky vztahující se na množství přepravovaná v jedné přepravní jednotce, předpisy týkající se konstrukce cisteren.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Cisternové kontejnery, které nebyly vyrobeny podle kapitoly 6.8, ale podle vnitrostátních předpisů, které mají kapacitu maximálně 1210 l a jsou používány pro přepravu topného oleje a motorové nafty s číslem UN 1202, mohou využívat výjimky uvedené v 1.1.3.6 ADR.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Dodatek 1 odst. 1.1.3.6.3 písm. b) a 6.14 Výnosu o silniční přepravě nebezpečných věcí (SDR; RS 741621).

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

RO - a - CH - 2

Předmět: Osvobození od požadavku mít ve vozidle přepravní doklad pro některá množství nebezpečných věcí podle bodu 1.1.3.6.

Odkaz na oddíl I.1 přílohy I této směrnice: 1.1.3.6 a 5.4.1.

Obsah přílohy směrnice: Požadavek mít přepravní doklad.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Přeprava nevyčištěných prázdných kontejnerů patřících do přepravní kategorie 4 a naplněných nebo prázdných lahví se stlačeným plynem pro dýchací zařízení používaná tísňovými službami nebo jako potápěčské vybavení, pokud jejich množství nepřekročí limity uvedené v bodě 1.1.3.6, nepodléhá povinnosti mít ve vozidle přepravní doklad podle bodu 5.4.1.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Dodatek 1 odst. 1.1.3.6.3 písm. c) a 6.14 Výnosu o silniční přepravě nebezpečných věcí (SDR; RS 741621).

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

RO - a - CH - 3

Předmět: Přeprava nevyčištěných prázdných cisteren společnostmi, které se starají o údržbu zařízení na skladování kapalin nebezpečných pro vodu.

Odkaz na oddíl I.1 přílohy I této směrnice: 6.5, 6.8 a 8.2 a 9.

Obsah přílohy směrnice: Konstrukce, vybavení a kontrola cisteren a vozidel; školení řidičů.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Vozidla a nevyčištěné cisterny/kontejnery používané společnostmi, které se starají o údržbu zařízení na skladování kapalin nebezpečných pro vodu, pro uchovávání kapalin během údržby pevných cisteren nepodléhají předpisům o konstrukci, vybavení a kontrole ani předpisům o označování a oranžové tabulce stanoveným ADR. Vztahují se na ně zvláštní předpisy o označování bezpečnostními štítky a nápisy a řidič vozidla se nemusí zúčastnit školení uvedeného v bodu 8.2.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Dodatek 1 odstavce 1.1.3.6.3.10 Výnosu o silniční přepravě nebezpečných věcí (SDR; RS 741621).

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

Odchylky pro Švýcarsko podle čl. 6 odst. 2 písm. b) bodu i) směrnice 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí

RO - b i - CH - 1

Předmět: Přeprava odpadu z domácností obsahujícího nebezpečné věci do zařízení na likvidaci odpadu.

Odkaz na oddíl I.1 přílohy I této směrnice: 2, 4.1.10, 5.2 a 5.4.

Obsah přílohy směrnice: Klasifikace, společné balení, označování nápisy a bezpečnostními štítky, dokumentace.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Pravidla obsahují ustanovení týkající se zjednodušené klasifikace odpadu z domácností, který obsahuje nebezpečné věci (z domácností), odborníkem uznaným příslušným orgánem, používání vhodných nádob a rovněž školení řidičů. Odpad z domácností, který nemůže být klasifikován odborníkem, může být převezen v malém množství do zařízení na zpracování odpadu, s příslušnými údaji k balením a přepravním jednotkám.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Dodatek 1 odstavce 1.1.3.7 Výnosu o silniční přepravě nebezpečných věcí (SDR; RS 741621).

Poznámky: Tato pravidla se mohou uplatňovat pouze na přepravu odpadu z domácností obsahujícího nebezpečné věci mezi veřejnými zařízeními na zpracování odpadu a zařízeními na likvidaci odpadu.

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017

RO - b i - CH - 2

Předmět: Zpáteční přeprava výrobků zábavní pyrotechniky

Odkaz na oddíl I.1 přílohy I této směrnice: 2.1.2, 5.4.

Obsah přílohy směrnice: Klasifikace a dokumentace.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: S cílem usnadnit přepravu výrobků zábavní pyrotechniky s čísly UN 0335, 0336 a 0337 od maloobchodníků zpět k dodavatelům se počítá s výjimkami ohledně uvádění čisté hmotnosti a klasifikace výrobku v přepravním dokladu.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Dodatek 1 odstavce 1.1.3.8 Výnosu o silniční přepravě nebezpečných věcí (SDR; RS 741621).

Poznámky: Podrobná kontrola přesného obsahu jednotlivých neprodaných výrobků v každém balení je u výrobků určených k maloobchodnímu prodeji prakticky nemožná.

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

RO – b i – CH - 3

Předmět: Osvědčení o školení ADR pro cesty podniknuté za účelem přepravy havarovaných vozidel, provedení oprav, získání odborných znalostí ohledně cisternových vozidel/cisteren a rovněž pro cesty podniknuté odborníky v cisternových vozidlech, která mají prověřit.

Odkaz na oddíl I.1 přílohy I této směrnice: 8.2.1.

Obsah přílohy směrnice: Řidiči vozidel musí absolvovat školení.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Školení a osvědčení ADR se nevyžadují u cest podniknutých pro účely přepravy havarovaných vozidel nebo při zkušebních jízdách souvisejících s opravou, u cest v cisternových vozidlech pro účely získání odborných znalostí ohledně cisternových vozidel/cisteren a rovněž u cest, které podniknou odborníci odpovědní za prověření cisternových vozidel.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Pokyny Federálního ministerstva životního prostředí, dopravy, energetiky a komunikací (DETEC) ze dne 30. září 2008 týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí.

Poznámky: Havarovaná vozidla nebo vozidla, u nichž probíhá oprava, a cisternová vozidla, která se připravují na technickou kontrolu nebo u nichž se kontrola provádí, v některých případech stále obsahují nebezpečné věci.

Požadavky v 1.3 a 8.2.3 stále platí.

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

2. Železniční doprava

Odchylky pro Švýcarsko podle čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí

RA - a - CH - 1

Předmět: Přeprava motorové nafty a topného oleje (UN: 1202) v cisternových kontejnerech.

Odkaz na oddíl II.1 přílohy II této směrnice: 6.8.

Obsah přílohy směrnice: Právní předpisy týkající se konstrukce cisteren.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Cisternové kontejnery, které nebyly vyrobeny podle kapitoly 6.8, ale podle vnitrostátních předpisů, které mají kapacitu maximálně 1210 l a jsou používány pro přepravu topného oleje a motorové nafty s číslem UN 1202, jsou povoleny.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Příloha výnosu DETEC ze dne 3. prosince 1996 týkajícího se přepravy nebezpečných věcí po železnici a na lanových drahách (RSD, RS 742 401.6) a dodatek 1 kapitola 6.14 výnosu týkajícího se silniční přepravy nebezpečných věcí (SDR, RS 741621).

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

RA - a - CH - 2

Předmět: Převážní doklad.

Odkaz na oddíl II.1 přílohy II této směrnice: 5.4.1.1.1.

Obsah přílohy směrnice: Obecné informace požadované v přepravním dokladu.

Obsah vnitrostátních právních předpisů: Použití souhrnného označení v přepravním dokladu je možné, pokud je připojen seznam s předepsanými údaji stanovenými výše.

Původní odkaz na vnitrostátní právní předpisy: Příloha výnosu DETEC ze dne 3. prosince 1996 týkajícího se přepravy nebezpečných věcí po železnici a na lanových drahách (RSD, RS 742 401.6).

Konec platnosti odchylky: 1. ledna 2017.

ODDÍL 4 – PRÁVA PŘÍSTUPU A TRANZITU V ŽELEZNIČNÍ DOPRAVĚ

- Směrnice Rady 95/18/ES ze dne 19. června 1995 o vydávání licencí železničním podnikům (Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 70).
- Směrnice Rady 95/19/ES ze dne 19. června 1995 o přidělování kapacit železniční infrastruktury a o zpoplatnění infrastruktury (Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 75).
- Směrnice Rady 91/440/EHS ze dne 29. července 1991 o rozvoji železnic Společenství (Úř. věst. L 237, 24.8.1991, s. 25).

ODDÍL 5 – OSTATNÍ ODVĚTVÍ

- Směrnice Rady 92/82/EHS ze dne 19. října 1992 o sblížení sazeb spotřebních daní z minerálních olejů (Úř. věst. L 316, 31.10.1992, s. 19).
 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/54/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních bezpečnostních požadavcích na tunely transevropské silniční sítě (Úř. věst. L 167, 30.4.2004, s. 39).“
-

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EU-ŠVÝCARSKO č. 1/2011**ze dne 14. ledna 2011,****kterým se mění tabulka III a tabulka IV písm. b) protokolu č. 2 dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací, pokud jde o zpracované zemědělské produkty**

(2011/46/EU)

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací podepsanou v Bruselu dne 22. července 1972 ⁽¹⁾, dále jen „dohoda“, ve znění dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty ⁽²⁾, podepsané v Lucemburku dne 26. října 2004, a její protokol č. 2, a zejména na článek 7 uvedeného protokolu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Za účelem provádění protokolu č. 2 dohody byly pro smluvní strany stanoveny domácí referenční ceny.
- (2) Na domácích trzích smluvních stran se změnilly skutečné ceny surovin, pro které se používají opatření pro vyrovnání cen.
- (3) Je proto nezbytné odpovídajícím způsobem aktualizovat referenční ceny a částky uvedené v tabulce III a tabulce IV písm. b) protokolu č. 2,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol č. 2 dohody se mění takto:

- a) Tabulka III se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto rozhodnutí.
- b) Tabulka IV písm. b) se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. února 2011.

V Bruselu dne 14. ledna 2011.

Za Smíšený výbor
předseda
M. O'SULLIVAN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 19.

PŘÍLOHA I

„TABULKA III

Domácí referenční ceny EU a Švýcarska

Zemědělské suroviny	Švýcarská domácí referenční cena	Domácí referenční cena EU	Použití čl. 4 odst. 1 na straně Švýcarska Rozdíl referenční ceny Švýcarska/EU	Použití čl. 3 odst. 3 na straně EU Rozdíl referenční ceny Švýcarska/EU
	CHF na 100 kg netto	CHF na 100 kg netto	CHF na 100 kg netto	EUR na 100 kg netto
Pšenice obecná	48,05	28,20	19,85	0,00
Pšenice tvrdá	—	—	1,20	0,00
Žito	41,45	27,40	14,05	0,00
Ječmen	—	—	—	—
Kukuřice	—	—	—	—
Mouka z pšenice obecné	97,00	54,50	42,50	0,00
Plnotučné sušené mléko	611,55	362,40	249,15	0,00
Odstředěné sušené mléko	428,95	297,60	131,35	0,00
Máslo	1 055,15	480,10	575,05	0,00
Bílý cukr	—	—	—	—
Vejce	—	—	38,00	0,00
Čerstvé brambory	43,20	28,60	14,60	0,00
Rostlinný tuk	—	—	170,00	0,00*

PŘÍLOHA II

„TABULKA IV

b) Při výpočtech zemědělských složek cla se zohlední tato základní množství zemědělských surovin:

Zemědělská surovina	Použití čl. 3 odst. 2 na straně Švýcarska Použité základní množství	Použití čl. 4 odst. 2 na straně EU Použité základní množství
	CHF na 100 kg netto	EUR na 100 kg netto
Pšenice obecná	17,00	0,00
Pšenice tvrdá	1,00	0,00
Žito	12,00	0,00
Ječmen	—	—
Kukuřice	—	—
Mouka z pšenice obecné	36,00	0,00
Plnotučné sušené mléko	212,00	0,00
Odstředěné sušené mléko	112,00	0,00
Máslo	489,00	0,00
Bílý cukr	—	—
Vejce	32,00	0,00
Čerstvé brambory	12,00	0,00
Rostlinný tuk	145,00	0,00“

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) č. 47/2011 ze dne 20. ledna 2011, kterým se stanoví reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95

(Úřední věstník Evropské unie L 18 ze dne 21. ledna 2011)

Strana 18, 4. bod odůvodnění:

- místo:* „(4) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,“
- má být:* „(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,“.
-

2011/46/EU:

- ★ **Rozhodnutí Smíšeného výboru EU-Švýcarsko č. 1/2011 ze dne 14. ledna 2011, kterým se mění tabulka III a tabulka IV písm. b) protokolu č. 2 dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací, pokud jde o zpracované zemědělské produkty** 40

Opravy

- Oprava nařízení Komise (EU) č. 47/2011 ze dne 20. ledna 2011, kterým se stanoví reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95 (Úř. věst. L 18 ze dne 21.1.2011)** 43



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

